

**INDICE CRONOLOGICO**

**INDEX CHRONOLOGIQUE**

**PARTE PRIMA**

**PREMIÈRE PARTIE**

**CORTE COSTITUZIONALE**

**COUR CONSTITUTIONNELLE**

Sentenza n. 111. Anno 2014.

pag. 1091

**PARTE SECONDA**

**DEUXIÈME PARTIE**

**ATTI  
DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE**

**ACTES  
DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION**

Decreto 28 aprile 2014, n. 109.

Arrêté n° 109 du 28 avril 2014,

Integrazione al decreto del Presidente della Regione prot. n. 529 del 23 dicembre 2013, portante divieto di circolazione ai veicoli adibiti al trasporto di cose di massa complessiva massima autorizzata superiore a 7,5 t., dei veicoli e dei trasporti eccezionali e dei veicoli che trasportano merci pericolose per l'anno 2014.

portant modification de l'arrêté du Président de la Région n° 529 du 23 décembre 2013 (Limites et interdictions en matière de circulation des véhicules de transport de marchandises de plus de 7,5 tonnes de poids total maximum autorisé, des convois exceptionnels et des véhicules de transport de matières dangereuses, applicables en dehors des agglomérations pendant les jours de fête et certains autres jours au titre de 2014).

pag. 1096

page 1096

**ATTI  
DEI DIRIGENTI REGIONALI**

**ACTES  
DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION**

**ASSESSORATO ATTIVITÀ PRODUTTIVE,  
ENERGIA E POLITICHE DEL LAVORO**

**ASSESSORAT DES ACTIVITÉS PRODUCTIVES,  
DE L'ÉNERGIE ET DES POLITIQUES DU TRAVAIL**

Provvedimento dirigenziale 10 aprile 2014, n. 1278.

Acte du dirigeant n° 1278 du 10 avril 2014,

Aggiudicazione definitiva, a seguito di gara a procedura aperta ai sensi del d.lgs. 163/2006, alla società Ernst & Young Financial Business Advisors s.p.a. del servizio di "Riorganizzazione dei processi lavorativi e di ottimizzazione delle risorse degli uffici giudiziari della Valle d'Aosta - Asse 5 - Transnazionalità-interregionalità - PO "Occupazione" FSE 2007/2013 - CIG: 51872015AD - CUP: B79G13000190009. Finanziamento di spesa.

portant adjudication définitive à *ERNST & YOUNG FINANCIAL BUSINESS ADVISORS SpA* du service de réorganisation des procédures de travail et d'optimisation des ressources des bureaux judiciaires de la Vallée d'Aoste - Axe 5 - Transnationalité et interrégionalité - PO Emploi - FSE 2007/2013 - CIG 51872015AD - CUP B79G13000190009, à l'issue de la procédure ouverte lancée en application du décret législatif n° 163/2006, ainsi que financement de la dépense y afférente.

pag. 1097

page 1097

**Provvedimento dirigenziale 22 aprile 2014, n. 1432.**

Rettifica del provvedimento dirigenziale n. 6072/2012 recante "Concessione all'Impresa "Eco Dynamics s.r.l." di GABY dell'autorizzazione unica di cui all'art. 41 della legge regionale 1° agosto 2012, n. 26 (Disposizioni regionali in materia di pianificazione energetica, di promozione dell'efficienza energetica e di sviluppo delle fonti rinnovabili), per la costruzione e l'esercizio di un impianto idroelettrico con vasca di carico in loc. Rangacey nel Comune di AYAS e centrale di produzione presso il Col di Joux nel Comune di SAINT-VINCENT".

pag. 1098

**Provvedimento dirigenziale 23 aprile 2014, n. 1458.**

Concessione dell'autorizzazione unica di cui all'art. 41 della legge regionale 1° agosto 2012, n. 26, all'Impresa "Petit Hotel s.n.c." di COGNE per la costruzione e l'esercizio di un impianto idroelettrico, con derivazione dalla vasca di carico esistente in loc. Pian della Cretettaz e centrale di produzione in loc. Capoluogo del medesimo Comune, e della linea elettrica di connessione dell'impianto stesso alla rete di distribuzione (linea n. 711).

pag. 1099

**Provvedimento dirigenziale 23 aprile 2014, n. 1459.**

Approvazione di una variante al progetto proposto dall'Impresa "Ceab s.r.l." di DOUES, già autorizzato, ai sensi dell'art. 12 del d.lgs. 29 dicembre 2003, n. 387, con provvedimento dirigenziale n. 3238 del 2 agosto 2013, relativa alla costruzione e all'esercizio di un impianto idroelettrico, con opera di derivazione sul Ru du Mont e centrale di produzione in loc. Dialley nel Comune di DOUES. Accertamento di compatibilità paesaggistica del progetto complessivo.

pag. 1103

**Provvedimento dirigenziale 28 aprile 2014, n. 1549.**

Concessione dell'autorizzazione unica di cui all'art. 41 della legge regionale 1° agosto 2012, n. 26, all'Impresa "Bkw Hydro Valle d'Aosta s.r.l." di MILANO per lavori di ammodernamento di un impianto idroelettrico con derivazione d'acqua dal torrente Lys e centrale di produzione a PONT-SAINT-MARTIN.

pag. 1107

**DELIBERAZIONI  
DELLA GIUNTA  
E DEL CONSIGLIO REGIONALE**

**GIUNTA REGIONALE**

**Deliberazione 4 aprile 2014, n. 408.**

Approvazione di linee di indirizzo in applicazione dell'art. 15, comma 7bis del d.lgs. 502/1992 per il conferimento degli incarichi di struttura complessa per la

**Acte du dirigeant n° 1432 du 22 avril 2014,**

portant modification de l'acte du dirigeant n° 6072 du 31 décembre 2012 relatif à la délivrance de l'autorisation unique visée à l'art. 41 de la loi régionale n° 26 du 1<sup>er</sup> août 2012 (Dispositions régionales en matière de planification énergétique, de promotion de l'efficacité énergétique et de développement des sources d'énergie renouvelables) à Eco Dynamics srl de GABY, en vue de la construction et de l'exploitation d'une installation hydroélectrique dont la chambre de mise en charge est située à Rangacey, dans la commune d'AYAS, et la centrale de production au col de Joux, dans la commune de SAINT-VINCENT.

page 1098

**Acte du dirigeant n° 1458 du 23 avril 2014,**

portant délivrance de l'autorisation unique visée à l'art. 41 de la loi régionale n° 26 du 1<sup>er</sup> août 2012 à Petit Hôtel snc de COGNE, en vue de la construction et de l'exploitation d'une installation hydroélectrique comprenant une prise d'eau sur la chambre de mise en charge à Pian de la Cretettaz et une centrale de production au chef-lieu de ladite commune, ainsi que la ligne électrique de raccordement de ladite installation au réseau de distribution (dossier n° 711).

page 1099

**Acte du dirigeant n° 1459 du 23 avril 2014,**

portant approbation de la modification du projet proposé par CEAB srl de DOUES et autorisé par l'acte du dirigeant n° 3238 du 2 août 2013, au sens de l'art. 12 du décret législatif n° 387 du 29 décembre 2003, en vue de la construction et de l'exploitation d'une installation hydroélectrique comprenant une prise d'eau sur le ru du Mont et une centrale de production à Dialley, dans la commune de DOUES, ainsi que constatation de la compatibilité paysagère du projet global.

page 1103

**Acte du dirigeant n° 1549 du 28 avril 2014,**

portant délivrance de l'autorisation unique visée à l'art. 41 de la loi régionale n° 26 du 1<sup>er</sup> août 2012 à Bkw Hydro Valle d'Aosta srl de MILAN, en vue de la modernisation de l'installation hydroélectrique comprenant une prise d'eau sur le Lys et une centrale de production à PONT-SAINT-MARTIN.

page 1107

**DÉLIBÉRATIONS  
DU GOUVERNEMENT  
ET DU CONSEIL RÉGIONAL**

**GOUVERNEMENT RÉGIONAL**

**Délibération n° 408 du 4 avril 2014,**

portant approbation, en application du septième alinéa bis de l'art. 15 du décret législatif n° 502/1992, des lignes directrices pour l'attribution à des dirigeants rele-

**dirigenza medica-sanitaria nell'Azienda USL della Valle d'Aosta.**

pag. 1110

**Deliberazione 18 aprile 2014, n. 511.**

**Liquidazione coatta amministrativa, ai sensi dell'art. 2545- terdecies del codice civile, della società Saint-Denis soc. coop. sociale in liquidazione, di SAINT-DENIS, e nomina della dott.ssa Federica PAESANI, di AOSTA, quale commissario liquidatore.**

pag. 1124

**Deliberazione 24 aprile 2014, n. 550.**

**Variazione al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2014/2016 e conseguente modifica al bilancio di gestione e al bilancio di cassa per l'anno 2014 per l'iscrizione di fondi assegnati dallo Stato e dall'Unione europea.**

pag. 1124

**Deliberazione 24 aprile 2014, n. 551.**

**Variazione al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2014/2016 per prelievo dal fondo per il finanziamento del piano triennale di politica del lavoro e conseguente modifica al bilancio di gestione.**

pag. 1129

## AVVISI E COMUNICATI

### ASSESSORATO ATTIVITÀ PRODUTTIVE, ENERGIA E POLICHE DEL LAVORO

**Avviso di avvenuto deposito di istanza di autorizzazione unica.**

pag. 1132

**Comunicato di iscrizione di società cooperativa nel registro regionale degli enti cooperativi (l.r. 27/1998 e successive modificazioni).**

pag. 1132

**Comunicato di iscrizione di società cooperativa nel registro regionale degli enti cooperativi (l.r. 27/1998 e successive modificazioni).**

pag. 1132

### ASSESSORATO ISTRUZIONE E CULTURA

**Statuto della Fondazione Maria Ida Viglino per la cultura musicale.**

pag. 1133

### AGENZIA REGIONALE PER LE RELAZIONI SINDACALI.

**Sottoscrizione dell'accordo di comparto in materia di termini delle sessioni negoziali relativi alle contrattazioni di settore e decentrata. Modificazione degli articoli 007 e 010 dell'«accordo del testo unico delle disposizioni**

**vant de la filière médico-sanitaire des mandats de directeur de structure complexe, dans le cadre de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste.**

page 1110

**Délibération n° 511 du 18 avril 2014,**

**portant liquidation judiciaire de *Saint-Denis soc. coop. sociale in liquidazione* de SAINT-DENIS, au sens de l'art. 2545 terdecies du Code civil, et nomination de Mme Federica PAESANI d'AOSTE en qualité de liquidateur.**

page 1124

**Délibération n° 550 du 24 avril 2014,**

**rectifiant le budget prévisionnel 2014/2016 et les budgets de gestion et de caisse 2014 de la Région, du fait de l'inscription de crédits alloués par l'État et par l'Union européenne.**

page 1124

**Délibération n° 551 du 24 avril 2014,**

**rectifiant le budget prévisionnel 2014/2016 et le budget de gestion de la Région du fait du prélèvement de crédits du fonds pour le financement du plan triennal des politiques du travail.**

page 1129

## AVIS ET COMMUNIQUÉS

### ASSESSORAT DES ACTIVITÉS PRODUCTIVES, ÉNERGIE ET POLITIQUES DU TRAVAIL

**Avis de dépôt d'une demande d'autorisation unique.**

page 1132

**Avis d'immatriculation d'une société coopérative au Registre régional des entreprises coopératives, au sens de la LR n° 27/1998 modifiée.**

page 1132

**Avis d'immatriculation d'une société coopérative au Registre régional des entreprises coopératives, au sens de la LR n° 27/1998 modifiée.**

page 1132

### ASSESSORAT DE L'ÉDUCATION ET DE LA CULTURE

**Statuts de la Fondation Maria Ida Viglino pour la culture musicale.**

page 1133

### AGENCE RÉGIONALE POUR LES RAPPORTS AVEC LES SYNDICATS.

**Signature de l'accord concernant les délais à respecter dans les négociations sectorielles et décentralisées et modifiant les art. 007 et 010 de l'accord relatif au texte unique des dispositions contractuelles (volets économique**

**contrattuali economiche e normative della categorie del comparto unico della Valle d'Aosta.» (Prot. n. 301 del 20 marzo 2014).**

pag. 1144

### **ATTI EMANATI DA ALTRE AMMINISTRAZIONI**

**Comune di QUART. Decreto 29 aprile 2014, n. 8.**

**Espropriazione di immobili necessari per i lavori di sistemazione a verde dello svincolo ovest di accesso a Villefranche. Realizzazione di rotatoria alla progr. km. 94+502 della s.s. n. 26 della Valle d'Aosta.**

pag. 1149

**Comune di SAINT-RHÉMY-EN-BOSSSES. Deliberazione 9 aprile 2014, n. 8.**

**Allargamento strada comunale da Loc. Merloz a Loc. Laval - Approvazione variante non sostanziale al PRGC ai sensi dell'art. 16 comma 3 della L.R. n. 11 del 6 aprile 1998.**

pag. 1152

**Comune di VALPELLINE. Deliberazione 11 aprile 2014, n. 11.**

**Approvazione nuovo regolamento edilizio comunale ai sensi degli artt. 53-54 della legge regionale 6 aprile 1998, n. 11.**

pag. 1152

**et normatif) concernant les fonctionnaires des différentes catégories des collectivités et organismes publics du statut unique de la Vallée d'Aoste. (Réf. n° 301 du 20 mars 2014).**

page 1144

### **ACTES ÉMANANT DES AUTRES ADMINISTRATIONS**

**Commune de QUART. Acte n° 8 du 29 avril 2014,**

**portant expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux d'aménagement en espace vert de l'accès ouest de Villefrance et de réalisation d'un giratoire au PK 94+502 de la RN n° 26 de la Vallée d'Aoste.**

page 1149

**Commune de SAINT-RHÉMY-EN-BOSSSES. Délibération n° 8 du 9 avril 2014,**

**portant approbation de la variante non substantielle du PRGC relative aux travaux d'élargissement de la route communale entre Les Merloz et Laval, au sens du troisième alinéa de l'art. 16 de la LR n° 11 du 6 avril 1998.**

page 1152

**Commune de VALPELLINE. Délibération n° 11 du 11 avril 2014,**

**portant approbation du nouveau Règlement communal de la construction, au sens des art. 53 et 54 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998.**

page 1152